



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, hat nyelven: szerb, magyar, szlovák, román, ruszin és horvát nyelven. - Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetéseket a díjszabás szerint.	Újvidék 2023. június 28. 28. szám LXXIV évfolyam	Évi előfizetés a szerb nyelvű Hivatalos Lapra 11.880 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvoda Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	--

ÁLTALÁNOS RÉSZ

784.

A eszközök mértéke és odaítélésük módja

2. szakasz

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/2014. szám – más rendelet, 37/16., 29/17., 24/19., 66/20. és 38/21. szám) 16., 24. és 33. szakasza alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Vizalapjának 2023. évi eszközfelhasználási éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendeletre (VAT Hivatalos Lapja, 54/2022. és 22/2023. szám), valamint a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság által meghirdetett pályázatok lefolytatásáról szóló szabályzatra (VAT Hivatalos Lapja, 8/2023. szám), a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár

SZABÁLYZATOT HOZ

A VAJDASÁG AT TERÜLETÉN KÖZTULAJDONBAN LÉVŐ VÍZGAZDÁLKODÁSI LÉTESÍTMÉNYEK ÉPÍTÉSÉNEK, FELÚJÍTÁSÁNAK, ÁTALAKÍTÁSÁNAK ÉS A SZÜKSÉGES MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ KIDOLGOZÁSÁNAK 2023. ÉVI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA IRÁNYULÓ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRŐL

Általános rendelkezések

1. szakasz

A köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építésének, felújításának, átalakításának és a műszaki dokumentáció kidolgozásának 2023. évi társfinanszírozására irányuló eszközök odaítéléséről szóló szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) előírja a pénzeszközök rendeltetését, a pénzeszközök odaítélésének eljárását és mércéit, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Vizalapjának 2023. évi eszközfelhasználási éves programja (a továbbiakban: Program) – „A köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építésének, rendezésének, átalakításának és a műszaki dokumentáció kidolgozásának 2023. évi társfinanszírozása” (a Program II. pontjának 1.1. alpontja) – keretén belüli tevékenységek végrehajtásához szükséges egyéb kérdéseket. A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt Program a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Vizalapjának 2023. évi eszközfelhasználási éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 54/2022. és 22/2023. szám) szerves részét képezi, végrehajtásáért pedig a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság (a továbbiakban: Tartományi Titkárság) felel.

A Szabályzat és a köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építésének, felújításának és átalakításának 2023. évi társfinanszírozásáról szóló pályázat (a továbbiakban: Pályázat) alapján odaítélendő eszközök összege legfeljebb 481.693.000,00 dinár, és pedig:

– a köztulajdonú vízgazdálkodási létesítményekre – legfeljebb 481.693.000,00 dinár;

A köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítményekre a Titkárság projektenként legfeljebb 50.000.000,00 dinárt (áfa nélkül) hagy jóvá.

A köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építésének, felújításának, átalakításának és a műszaki dokumentáció kidolgozásának társfinanszírozására irányuló eszközök összegének jóváhagyása, a jelen Pályázat szerint, a támogatható költségek értékének 80%-áig terjed. A fennmaradó összeget a felhasználó biztosítja.

A felhasználó valamennyi projektre külön kérelmet nyújt be. Valamennyi helyi önkormányzat több kérelem benyújtására jogosult.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt eszközök odaítélése pályázat útján történik, amely közzétételre kerül Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában, a Titkárság honlapján, valamint azon napilapok egyikében, amellyel a Tartományi Titkárság a jogi aktusok közzétételére vonatkozóan szerződésben áll.

A Pályázat 2023. július 11-ig áll nyitva.

A Pályázatra benyújtott dokumentumokat a Titkárság nem küldi vissza.

A tevékenységek megvalósítására szolgáló eszközök – a Szabályzat és a Pályázat alapján – vissza nem térítendő formában kerülnek odaítélésre.

Az eszközök rendeltetése

3. szakasz

A Pályázat útján odaítélendő eszközök az alábbi rendeltetésekre használhatók:

- olyan köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építésére, felújítására, átalakítására és a műszaki dokumentáció kidolgozására, mint például: a víz és ivóvíz előállításához szükséges berendezések, szivattyúállomások, tartályok, közműhálózatok, a településekhez vagy ipartelepekhez vezető csővezetékek, csővezeték-szerelvények és elektromos berendezések beszerzése és telepítése a felsorolt létesítményekben, valamint kutak fúrása és felszerelése.

A Pályázat útján odaítélendő eszközök nem használhatók:

- felszerelések és azok részeinek, mint alkatrészeknek a beszerzésére,
- használt, illetve deklarációval nem rendelkező felszerelések és alkatrészek beszerzésére,
- szennyvízelvezető létesítményekre történő háztartási csatlakozásokra,
- adó-, bírósági és vámköltségekre,
- bértérítésekre.

A felhasználók köre

4. szakasz

Pályázati jogosultsággal a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő helyi önkormányzatok (a továbbiakban: Felhasználók) rendelkeznek, az általuk alapított és átruházott jogkörben vízgazdálkodási tevékenységet folytató helyi közösségek, közzállalatok, kommunális közzállalatok és gazdasági társaságok igényeinek ellátása céljából.

A Pályázaton való részvétel feltételei

5. szakasz

A felhasználók, illetve az átruházott jogkörben vízgazdálkodási tevékenységet folytató helyi közösségek, közzállalatok, kommunális közzállalatok és gazdasági társaságok igényeinek ellátása céljából pályázó felhasználók, kötelesek a vízhasználatért és vízelvezetésért járó díjfizetési kötelezettséget – 2022. december 31-ével bezárólag – teljesíteni, vagy aláírt adósság-átütemezéssel, illetve a tartozás teljesítési határidejének elhalasztásáról szóló megállapodással kell rendelkezniük. Ha a felhasználó esetében nem áll fenn térítési kötelezettség, be kell nyújtani az erre vonatkozó hitelesített nyilatkozatot. A nyilatkozatmintát letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról és a felhasználó nevéhez alakítható.

A Pályázaton való részvételi jogosultságot igazoló dokumentumok

6. szakasz

A Pályázaton való részvételi feltételek teljesítését igazoló szükséges dokumentumok:

- a községi/városi tanács határozata a beruházás megvalósításáról, amelyben meghatározásra került az önrész összege (a határozati minta letölthető a <http://www.psp.vojvodina.gov.rs> weboldaltól),
- a községi/városi költségvetés kivonata, amely igazolja az önrész összegét – a szerződés aláírásától számított legkésőbb 15 napon belül kell megküldeni; ha nem rendelkezik ezekkel az eszközökkel, be kell nyújtani az illetékes szerv meghatalmazott személye által aláírt nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy az eszközök a szerződéskötéstől számított legkésőbb 15 napos határidőn belül biztosításra kerülnek,
- a község polgármesterének teljes anyagi és büntetőjogi felelőssége tudatában tett nyilatkozata annak szavatolására, hogy a Pályázat tárgyát képező projektre nem indítottak közbeszerzési eljárást, illetve nem áll fenn megkötött szerződés a lefolytatott közbeszerzési eljárást követően,
- ha a kérelmező a Pályázat kiírását követően, illetve ha a Pályázat kiírása és a pályázati kérelem benyújtása után közbeszerzési eljárást indít, köteles a Bizottság megalakításáról és a közbeszerzési eljárás megindításáról szóló határozatokat benyújtani,
- érvényes építési engedély, kútúrás esetén pedig a Tartományi Energetikai, Építkezési és Közlekedési Titkárság határozata az alkalmazott talajvízi-geológiai kutatások kivitelezésének jóváhagyásáról,
- a projekt, illetve a főterv építési engedélyhez szükséges kivonata, amely a tervezésről és építésről szóló törvénnyel, illetve a létesítmény besorolása és rendeltetése szerinti műszaki dokumentáció tartalmáról, kidolgozásának módjáról és eljárásáról, valamint ellenőrzési módjáról szóló szabályzattal összhangban került kidolgozásra,
- a felelős tervező által hitelesített, a munkálatokra vonatkozó, hat hónappal nem régebbi költségbecslés és előszám, amely köte-

lezően tartalmazza a kidolgozás dátumát,

- ha a kérelem tárgyát képező projekt kivitelezését szakaszokban valósítják meg, azonban a kérelmet kizárólag az egyes szakaszokra nyújtják be, önállóan meg kell jelölni mindazon munkálatot, amelyre vonatkozóan a kérelmező eszközöket igényel, ugyanakkor a munkálatok költségbecslését és előszámát mind a teljes projekt, mind pedig a kérelemben igényelt szakaszok vonatkozásában meg kell küldeni,
- a községi elnök/polgármester nyilatkozata arról, hogy a Tartományi Kormány részéről, illetve más forrásból nem került finanszírozásra azon fázis, amelyre vonatkozóan a támogatást igénylik,
- a projektnek az építési engedélyhez szükséges műszaki ellenőrzése, a tervezésről és építésről szóló törvénnyel összhangban, illetve a fő projekt műszaki ellenőrzése,
- a létesítmény olyan jellegű újjáépítése esetében, amelynél a tervezésről és építésről szóló törvény 145. szakaszát kell alkalmazni, a jelen Pályázat 6. és 7. pontjában foglalt dokumentáció helyett az említett törvénnyel összhangban levő dokumentációt kell benyújtani – a munkálatok kivitelezését és az ötlettervet jóváhagyó határozatot,
- az olyan felszerelés (kutak, vízgárak, vízelvezetési szivattyútelepek és berendezések) beszerzése, cseréje és beszerelése esetében, amelynél a tervezésről és építésről szóló törvény 145. szakaszát kell alkalmazni, figyelemmel a 2. szakasz 1. bekezdésének 35. pontjára – szanálás esetében – az említett törvénnyel összhangban be kell nyújtani a munkálatok kivitelezését és az ötlettervet jóváhagyó határozatot és mellékelni kell a felszerelésre vonatkozó előszámát,
- ha a (kérelem tárgyát képező) projekt sürgős munkálatok elvégzésére vonatkozik, szükséges a döntéshozatal sürgősségére utaló dokumentáció megküldése is (pl. a felügyelő jegyzőkönyve),
- a vidéki környezetben ivóvizet biztosító berendezések esetén az ötlettervet vagy az azt jóváhagyó határozatot, azzal a feltétellel, hogy a szerződéskötést követő 60 napos határidőn belül az építési engedély megküldésre kerül.

A műszaki dokumentáció kidolgozásának társfinanszírozására vonatkozó pályázati feltételek teljesítését igazoló dokumentumok a következők:

- a jelen szakasz 1. bekezdésének 1-4., 9. és 10. pontjai alatt szereplő dokumentumok,
- a helyszínrre vonatkozó információk és/vagy a megszerzett lokációs feltételek (ha léteznek ilyenek),
- kivonatok a korábban kidolgozott műszaki dokumentációból,
- projektfeladat.

Az építési engedéllyel nem rendelkező ivóvíz előállítására szolgáló berendezések finanszírozása esetében a pályázati feltételek teljesítését igazoló dokumentumok a következők:

- a jelen szakasz 1. bekezdésének 1-4., 13. és 14. pontjai alatt szereplő dokumentumok,
- a helyszínrre vonatkozó információk és/vagy a megszerzett lokációs feltételek (ha léteznek ilyenek), illetve a korábban kidolgozott műszaki dokumentáció kivonatai,
- projektfeladat,
- a beruházásnak a tervező által becsült értéke.

A Titkárság fenntartja magának a jogot, hogy szükség esetén a pályázótól további dokumentumokat kérjen.

A pályázati kérelem benyújtásának módja

7. szakasz

A pályázati kérelem a szükséges dokumentumokkal megküldhető:

- postai úton a szerv címére,
- személyesen a tartományi közigazgatási szervek iktatójában vagy
- elektronikus úton – az AgroSens platformon.

Az elektronikus úton történő kérelem benyújtásának, illetve a pályázó és a szerv közötti elektronikus formában történő közlés módjáról szóló útmutató a jelen Szabályzat szerves részét képezi és közzétételre került a szerv weboldalán.

A hiányos pályázati kérelmekkel való eljárás**8. szakasz**

A formanyomtatványon kért valamennyi adatot pontosan, érthetően és olvashatóan kell kitölteni, máskülönben a Bizottság a kérvényt nem bírálja el.

Hiányos pályázati kérelem esetén a Tartományi Titkárság az illetékes szervektől hivatalból szerzi be mindazon adatokat, amelyek az általános közigazgatási eljárást szabályozó törvénnyel összhangban hivatalos nyilvántartásban szerepelnek, a többi dokumentumra vonat-

kozóan pedig hiánypótlásra szólítja fel a pályázót, a felhívás kézhezvételétől számított nyolc (8) napos határidőt megszabva.

Ha a hiányos pályázati kérelmek benyújtói az előző bekezdésben foglalt határidőn belül nem végzik el a dokumentumok hiánypótlását, a kérelmek hiánysként visszautasításra kerülnek.

A hiánypótlott kérelmeket a Bizottság kizárólag a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt felhívásban meghatározott dokumentumok benyújtása után bírálja el.

Az eszközök odaítélésének mércéi**9. szakasz**

Sorsz.	Mércék
1.	Önrész biztosításának mértéke, illetve a köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építéséhez, szanálásához, felújításához, valamint a szennyvízkezelő létesítmények műszaki dokumentációjának kidolgozásához szükséges eszközök biztosítását alátámasztó bizonyítékok, beleértve a finanszírozásban részt vevő illetékes szervek és intézmények határozatait
	20%-ig 0
	20,1-40% 5
	40% felett 10
2.	A város vagy a község székhelyére vonatkozó kérvények 0
	A község, illetve a város székhelyén kívüli településre vonatkozó kérelmek 20
3.	Fennálló vízellátási gondok (valós igények: az ivóvíz minőségével kapcsolatos problémák megoldásának sürgőssége, a vízügyi és/vagy a közegészségügyi felügyelő, illetékes intézmény – laboratórium lelete és/vagy meghagyása) 20
	A köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítményekre vonatkozó előterjesztett projektek megvalósításának jelentősége
4.	Elsőbbséget élvező projekt 10
	Projekt, amely a fontossági sorrendben másodikként van megjelölve, vagy a fontossági sorrend nem került megjelölésre 5
5.	Egyéb sajátos feltételek (a község fejlettsége a régiók és helyi önkormányzatok fejlettségének egységes listáját meghatározó rendelet (az SZK Hivatalos Közlönye, 104/2014. szám) szerint)
	> 100 % 5
	80÷100 % 10
	60÷80 % 15
	< 60 % 20
6.	A projekt jelentőségének mértéke, célszerűsége és várt hatásai
	Alacsony 0
	Közepes 10
	Magas 30

Döntéshozatal a támogatások odaítéléséről**10. szakasz**

A benyújtott pályázati kérelmeket a tartományi titkár által kinevezett értékelő bizottság (a továbbiakban: Bizottság) vitatja meg, aki jegyzőkönyvet készít az eszközök odaítélésére vonatkozó határozatjavaslattal együtt.

A benyújtott dokumentumok alapján, valamint a Pályázatban és a Szabályzatban megállapított mércékkel összhangban a Bizottság meghatározza a feltételeknek eleget tevő pályázók listáját és értékelési listát készít, amely alapján a vissza nem térítendő eszközök odaítélésére

kerülnek, a Pályázat által meghatározott eszközök kimerültségig.

A jegyzőkönyvben a következőket kell feljegyezni:

- a beérkezett pályázati kérelmek számát az igényelt eszközök kimutatásával,
- a támogatható kérelmeket a pontszám és az összeg kimutatásával,
- a nem támogatható pályázati kérelmeket az elutasítás oka szerinti csoportosítással.

A jegyzőkönyvvel egyidejűleg a Bizottság meghozza a pénzeszközök odaítélésére vonatkozó határozat-javaslatot.

A határozat-javaslatban megállapításra kerülnek az eszközökben részesülő pályázóknak odaítélendő egyenkénti összegek és a pontozás módja, azokkal a pályázókkal pedig, akik nem részesültek támogatásban, közlik az elutasítás vagy elvetés okait.

11. szakasz

Az eszközök odaítéléséről szóló határozatot a Pályázat lebonyolításával foglalkozó Bizottság javaslata alapján a tartományi titkár hozza meg.

A határozatot közzé kell tenni a Tartományi Titkárság www.psp.vojvodina.gov.rs hivatalos weboldalán.

Egyéni határozatok

12. szakasz

A tartományi titkár által meghozott eszközök odaítéléséről szóló határozat alapján a Pályázat lebonyolításával foglalkozó Bizottság összeállítja, a tartományi titkár pedig meghozza az indokolással és jogorvoslati felvilágosítással ellátott határozatot azon pályázók számára, akiknek kérelmét elutasította vagy elvetette.

Fellebbezési jog

13. szakasz

Az elégedetlen pályázó fellebbezési jogot élvez, a törvénnyel összhangban.

A fellebbezés az egyedi határozatok kézhezvételétől számított 15 napos határidőn belül nyújtható be a Tartományi Titkárságon keresztül a Tartományi Kormánytnak.

A fellebbezésről az általános közigazgatási eljárásról szóló törvénnyel előírt eljárás keretében döntenek.

A döntés módosítása

14. szakasz

A Bizottság az elfogadott fellebbezések alapján javasolhatja az eszközök felosztásáról szóló határozat módosítását és kiegészítését, illetve ha a pályázó eláll a beruházás megvalósításától, akkor a megkötött szerződések felbontása vagy kiegészítése alapján – amennyiben azt állapítja meg, hogy a költségvetési év folyamán lehetőség van a szerződés megvalósítására –, és a pontlista sorrendje szerint meghatározza azokat a pályázókat, akik részére a fel nem osztott eszközök jóváhagyásra kerülnek.

A vissza nem térítendő eszközök odaítéléséről szóló szerződés

15. szakasz

A Titkárság és a felhasználó kölcsönös jogait és kötelezettségeit szerződés szabályozza.

A vissza nem térítendő eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatala után a tartományi titkár, illetve az általa meghatalmazott személy a Tartományi Titkárság nevében a felhasználóval megkötí az eszközök odaítélésére vonatkozó szerződést, amely szabályozza a szerződő felek jogait és kötelezettségeit.

A szerződés a kölcsönös jogokat, kötelezettségeket és felelősségeket szabályozza, különös tekintettel: a szerződés tárgyára, a Pályázaton jóváhagyott tevékenység megvalósításának határidejére, az

eszközök összegére és azok folyósítására, a biztosítási eszközökre az eszközök nem rendeltetésszerű felhasználása esetén, a beruházások vagy tevékenységek megvalósításának követésére, a pénzeszközök fel nem használt részének visszatérítésére.

Az eszközök folyósítására több szakaszban kerül sor, éspedig:

- a megítélt támogatás 70%-áig terjedő eszközök a szerződés aláírását és a bejegyzett váltó benyújtását követően kerülnek átutalásra, a VAT költségvetésébe beáramló eszközökkel összhangban,
- a fennmaradó eszközöket a kifizetett előleg igazolását követően – a kihelyezett ideiglenes, valamint a végleges állapotnak megfelelően – a szerződésben meghatározott arányban fizetik ki,
- ha az eszközfelhasználó a pályázati kérelem benyújtásának pillanatában nem indította el a közbeszerzési eljárást, köteles a szerződéskötést követő 30 napos határidőn belül ezt megtenni, valamint erről bizonyítékot benyújtani a támogatásnyújtó részére, éspedig a közbeszerzési bizottság megalakításáról és a közbeszerzési eljárás megindításáról szóló határozatot,
- ha a felhasználó nem rendeltetésszerűen, vagy nem a megszabott határidőn belül használja fel a megítélt eszközöket, köteles azt visszafizetni a folyósítás napjától felszámított törvényes késedelmi kamattal együtt,
- a Titkárság fenntartja a jogot, hogy illetékes főosztálya és a költségvetési felügyelőség felhatalmazott képviselői révén a munkálatok kivitelezésébe és a dokumentációba való betekintés által az eszközök felhasználását ellenőrizze,
- a Titkárság és a felhasználó által biztosított eszközök végösszege a közbeszerzési eljárás lefolytatását és a munkálatok kivitelezőjével való szerződéskötést követően, és/vagy a hitelesített végleges állapot megküldése után kerül megállapításra, amennyiben a kivitelezett munkálatok értéke eltér a szerződött értéktől,
- ha az eszközfelhasználó és a munkálatok kivitelezője és/vagy a felszerelés szállítója között leszerződött munkálatok és/vagy felszerelés értéke meghaladja a Titkárság és az eszközfelhasználó között leszerződött összeget, a különbözet a felhasználót terheli,
- ha a felhasználó és a munkálatok kivitelezője és/vagy a felszerelés szállítója között leszerződött munkálatok és/vagy felszerelés értéke kisebb a Titkárság és az eszközfelhasználó között leszerződött értéknél, a Titkárság és a felhasználó által biztosított eszközök végösszegét mindkét szerződő fél szerződésben rögzített százalékban kifejezett részesedésével kell megállapítani,
- a felhasználó köteles az odaítélt eszközöket 2023. december 2-ig felhasználni.

Szerződéskiegészítés

16. szakasz

Indokolt esetekben kivételesen, a felhasználó írásbeli kérelme alapján a Pályázati Bizottság elnöke javasolhatja a tartományi titkár számára, hogy a megkötött szerződést szerződéskiegészítéssel módosítsa a tevékenységek határidejének, dinamikájának, a jóváhagyott összeg csökkentésének, illetve egyéb olyan kérdések vonatkozásában, amelyek jelentősek a beruházás megvalósításának sikeressége szempontjából.

Útmutató az eszközök igazolására szolgáló szükséges dokumentáció benyújtásához

A dokumentumok listája

17. szakasz

1.	A kivitelezővel megkötött szerződés, amelynek mellékletében szerepelnie kell a kiválasztott ajánlattevő ajánlatának (szerződésbe foglalni az építési napló és építési könyv vezetését). A kiválasztott ajánlattevő ajánlata, pontos meghatározással azon leszerződött munka és berendezések fajtájának és mennyiségének vonatkozásában, amelyek beszerzésre és beszerelésre kerülnek („vagy annak megfelelő” megfogalmazások használata nélkül);
2.	Előlegszámla a szerződéses előlegekhez, a díjbekérő vagy előlegszámla szerint;
3.	Végleges állapot – számla (végelszámolás) – a megrendelő, a kivitelező, a műszaki ellenőr és a felelős kivitelező által hitelesítve. Valamennyi számlának összhangban kell lennie az általános forgalmi adóról szóló törvény 42. szakaszával, és tartalmaznia kell a következő adatokat: a tárgyi közbeszerzés elnevezése és száma, a közbeszerzési szerződés száma, a számlán tételesen felsorolt leszállított javak elnevezése és száma, azok mértékegységei, illetve a mértékegységek szerinti árak, a gyártó megnevezése, kereskedelmi elnevezés, modell/típus, valamint a leszállított javak katalógus- és sorozatszáma;
4.	A munkaterület átadásáról-átvételéről készült jegyzőkönyv, amelyben részletes felsorolásra kerül, hogy a munkálatok melyik időtartamban zajlottak, valamint, hogy azok kivitelezése a munkák előzetes felmérésével és az előszámlával összhangban valósult-e meg, valamint tesztelve lett-e a beépített berendezés, amely a megrendelő, a kivitelező, a műszaki ellenőr és a felelős kivitelező által aláírásra és hitelesítésre került;
5.	A műszaki ellenőrről kötött szerződés, a munkakör részletes leírásával és az építési napló és építési könyv összeállításának kötelezettségével;
6.	A műszaki ellenőr jelentése az elvégzett munkálatokról és a beépített berendezésről;
7.	<i>A felhasználó nyilatkozata, hogy a munkálatok a Pályázatra benyújtott műszaki dokumentációval összhangban valósultak meg (a támogatás nyújtójával kötött szerződés tárgya), illetve, hogy a munkatételek és a beépített berendezés teljes mértékben megegyeznek a kiválasztott ajánlattevő ajánlatában, az építési naplóban és a végelszámolás részletes felsorolásában (végleges állapot) szereplő tartalommal;</i>
8.	Narratív jelentés;
9.	Jelentés a felhasznált eszközök szerkezetéről;
10.	A kivitelező részére történt valamennyi banki átutalás kivonata;
11.	Az áfa belső elszámolása, áfa bevallással és számla-specifikációval (ha a számla vagy a végleges állapot áfa nélkül került kiállításra);
12.	Kivonat a befizetett áfáról;
13.	Az elvégzett munkálatokról készült kinyomtatott fotódokumentáció;

A szerződés megvalósításának nyomon követése

18. szakasz

A Tartományi Titkárság figyelemmel kíséri – a jelen Szabályzatban meghatározott határidőn belül – azon beruházások megvalósítását, amelyekre eszközöket hagyott jóvá. A beruházások figyelemmel kísérése a következőket foglalja magába:

- az eszközök felosztásáról szóló szabályzatban, a Pályázatban és a szerződésben meghatározott dokumentumok megküldését,
- a felhasználónak a Tartományi Titkárság iránti azon kötelezettségét, hogy lehetővé tegye a releváns dokumentációba való betekintést, illetve a felhasználónak a jóváhagyott beruházással kapcsolatban végzett tevékenységeire vonatkozó egyéb bizonyítékokat,
- a beruházások megvalósításának és a szerződéses kötelezettségek helyszíni ellenőrzését.

A Tartományi Titkárság a beruházások megvalósításának és a szerződéses kötelezettségek helyszíni ellenőrzését végezheti bizottság, ugyanakkor mezőgazdasági szakszolgálat révén is.

A helyszíni látogatások lehetnek rendesek és rendkívüliek, bejelentettek, valamint bejelentetlenek.

A felhasználó köteles a háborítatlan helyszíni ellenőrzéshez szükséges feltételeket biztosítani, ugyanis ellenkező esetben úgy tekintendő, hogy megszegte a szerződésben vállalt kötelezettségeit, és megindításra kerül a szerződésbontási eljárás, vagy pedig a támogatás nem rendeltetésszerű felhasználása miatti visszatérítési eljárás.

A helyszíni ellenőrzés végeztével jegyzőkönyvet kell készíteni.

Szabálytalanságok esetén való eljárás

19. szakasz

Ha a beruházás figyelemmel kísérése során megállapítást nyer, hogy a felhasználó a Pályázatban vagy a szerződésben foglaltakkal ellentétes módon járt el, továbbá ha a szabálytalanságok olyan termé-

szetűek, hogy az illetékes szervek számára lehetetlenné teszik annak meghatározását, hogy a megítélt eszközök rendeltetésszerűen kerültek-e felhasználásra, illetve amennyiben megállapítást nyer a támogatás nem rendeltetésszerű felhasználása, a Pályázati Bizottság – a megállapított szabálytalanságokról szóló jegyzőkönyv alapján – javasolni fogja a szerződés felbontását, a Tartományi Titkárság pedig megindítja a szerződésbontás és az eszközök kamattal növelt összegben történő visszatérítésének eljárását.

Szerződésbontás és az eszközök visszatérítése

20. szakasz

A felhasználó kérésére, peren kívüli megállapodás alapján, jóváhagyható az eszközök több havi részletben történő visszafizetése.

Azon felhasználónak, aki az eszközöket a Tartományi Titkárság részéről történő biztosítási eszközök igénybevétele, illetve bírósági eljárásban eszközölt jogérvényesítés nélkül téríti vissza – a beruházás megvalósításának végleges határidejétől számított 48 hónapon belül – a Tartományi Titkárság által kiírt pályázatokon való részvétele során 20 negatív pont kerül felszámolásra.

Azon felhasználónak, aki az eszközöket nem rendeltetésszerűen használja fel, azok visszatérítését pedig a Tartományi Titkárság a biztosítási eszközök igénybevétele, vagy bírósági eljárás útján való sítja meg, a következő 60 hónap során nem áll jogában a Tartományi Titkárság által meghirdetett pályázatokon részt venni. A Tartományi Titkárság köteles a szerződésszegésről az illetékes minisztériumot – a passzív státusz bejegyzésének céljából – értesíteni.

A pénzügyi támogatás megvalósításáról szóló jelentés

21. szakasz

A Tartományi Titkárság jelentést készít az előző naptári évben való költségvetési eszközökből megvalósított pénzügyi támogatásáról.

A Tartományi Titkárság elemzést végez a pályázati célok sikerességéről, valamint azok megvalósulásának színvonaláról és fokozatáról,

attól a céltól vezérelve, hogy az adott támogatási területen fennálló helyzet előmozdítását befolyásoló tényezők elemzésre és értékelésre kerüljenek.

Záró rendelkezések

22. szakasz

A jelen Szabályzat Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

**TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS
ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG**

Kelt: 2023. június 26.
Szám: 104-401-1537/2023-05

Vladimir Galić, s. k.
TARTOMÁNYI TITKÁR

Megjegyzés:

A jogszabályok és egyéb aktusok közzétételéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 54/2014., 29/2017., 12/2018. szám) 5. szakaszának 2. bekezdésével összhangban, Vajdaság Autonóm Tartomány jelen Hivatalos Lapjában nem tesszük közzé a Külön részt.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
ÁLTALÁNOS RÉSZ			TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG		
TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG			789.	Határozat a <i>Bosut</i> vadászterület gazdálkodásba adásáról	
784.	Szabályzat a Vajdaság AT területén köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építésének, felújításának, átalakításának és a szükséges műszaki dokumentáció kidolgozásának 2023. évi társfinanszírozására irányuló eszközök odaitéléséről	2387	790.	Határozat a <i>Jezera</i> vadászterület gazdálkodásba adásáról	
KÜLÖN RÉSZ			791.	Határozat a <i>Studva</i> vadászterület gazdálkodásba adásáról	
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA			792.	Határozat a <i>Sava</i> vadászterület gazdálkodásba adásáról	
785.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza megbízott főtitkár-segédje megbízatásának megszűnéséről		VAJDASÁGI ÜGYVÉDI KAMARA		
786.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza megbízott főtitkár-segédjének tisztségbe helyezéséről		793.	A Vajdasági Ügyvédi Kamara Statútumának módosítása és kiegészítése	
TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI – NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG			HIRDETŐ RÉSZ		
787.	Határozat a Digitális világ 3 című általános iskolai harmadik osztályos tankönyv horvát nyelvű fordítása kiadásának és használatának jóváhagyásáról		TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG		
788.	Határozat a Történelem című általános iskolai nyolcadik osztályos tankönyvhöz tartozó A román nép történelméből címet viselő melléklet román nyelvű kiadásának és használatának jóváhagyásáról		794.	Pályázat a Vajdaság AT területén köztulajdonban lévő vízgazdálkodási létesítmények építésének, felújításának, átalakításának és a szükséges műszaki dokumentáció kidolgozásának 2023. évi társfinanszírozására irányuló eszközök odaitélésére	

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 300 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/D.o.o. Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:

Službeni list APV, D.o.o. Magyar Szó Kft. , Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: A Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság.

Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: D.o.o. Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség 064 805 5142, előfizetési osztály (021) 557-304, hirdetőosztály 021 456 832, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs